



Filtres à sable enroulés Berlín

Expérience contrastée pour votre piscine

Berlin bobbinwound sand filters

Proven expertise for your pool



ASTRALPOOL



B E R L Í N

Filtres à sable bobinés Berlin

Berlin bobbinwound sand filters

Résistance et sécurité

Cela fait des années que nos clients misent sur la gamme de filtres à sable Berlin (avant Servaqua), ce qui réaffirme la confiance et la sécurité que nos prestations leur apportent. Le filtre Berlin a garanti durant plus de deux décennies, une filtration efficace pour tous les types de piscines privées au niveau mondial.

Sa finition bobinée, apporte une grande résistance, et son image satinée de couleur bleue lui donne un aspect beaucoup plus attrayant par rapport aux autres filtres.

Les filtres Berlin sont disponibles en diamètres qui vont de 500 mm à 1200 mm, ce qui rend possible leur installation dans des piscines privées de grand volume.

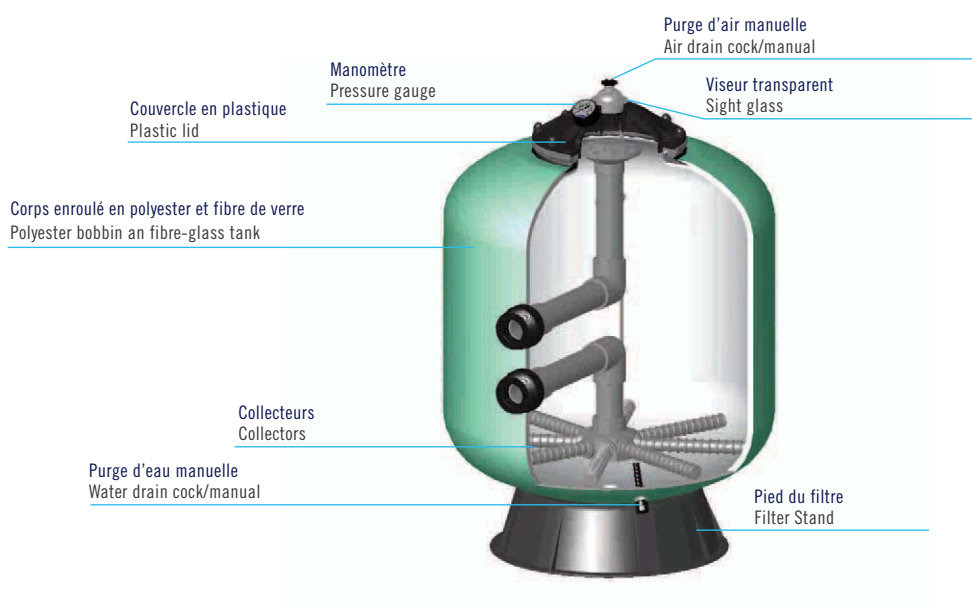
Leurs caractéristiques:

- Filtres à sable bobinés en résine de polyester et fibre de verre.
- Couvercle de Ø 240 de fermeture par vis, injecté pour diamètres de jusqu'à 900 mm. Couvercle de Ø 400 de fermeture par vis, en polyester et fibre de verre pour Ø 1050 et Ø 1200 mm.
- Finition en bleu satiné, avec protection anti-poussière au moyen d'un "flash" de vernis transparent de polyuréthane, pour les Ø 500, Ø 600, Ø 750 et Ø 900. Finition en bleu pour les Ø 1050 et Ø 1200.
- Montage avec collecteurs et diffuseur en matière plastique PVC et PP inaltérable.
- Equipé d'un manomètre et d'une purge d'air et d'eau manuelle. Pour les modèles de Ø 900, Ø 1050 et Ø 1200, une purge de sable de 2" est incorporée.



- Valve de sélection latérale de 6 (+1) voies pour opérations de filtration, lavage, rinçage, re-circulation, vidange et fermeture, sur les modèles de Ø 500, Ø 600 et Ø 750.
- Vitesse maximale de filtration : 50 m³/h/m².
- Pression maximale de travail : 2,5 kg/cm² jusqu'à Ø 900 mm et de 2,5 kg/cm² pour les Ø 1050 et Ø 1200 mm.
- Revêtement intérieur en HDPE (polyéthylène), soufflage pour les Ø 500 et Ø 600 mm, ABS thermotraité pour les Ø 750 et Ø 900 mm, polyester et fibre de verre pour Ø 1050 et Ø 1200.
- Pied du filtre fabriqué en plastique pour les modèles de jusqu'à 750 mm de diamètre et en polyester et fibre de verre pour diamètres supérieurs.

Remarque : À la demande, nous pouvons vous les fournir pour travailler à une pression de 4 kg/cm².



Resistance and safety

For years Customers have been relying on Berlin (formerly Servaqua) sand filters, proving the safety and reliability of its features. For more than two decades, the Berlin filter has provided efficient filtering in all kinds of private pools worldwide.

The bobbinwound finish is extra-sturdy and the blue satin colour makes it much more attractive than other filters.

Berlin filters are available in diameters from 500 mm to 1200 mm, and therefore can be installed in large private pools.

Characteristics:

- Bobbin-wound sand filters in polyester/fibreglass resin.
- Cover of Ø 240 with screw closure, die-injected for diameters up to 900 mm. Cover of Ø 400 with screw closure, in polyester/fibreglass for Ø 1050 and Ø 1200 mm.
- Blue satin-finish, with dust protection with a clear polyurethane flash coat for Ø 500, Ø 600, Ø 750 and Ø 900. Blue finish for Ø 1050 and Ø 1200.
- Equipped with collectors and diffuser of highly resistant PVC and PP plastic.
- Fitted with pressure gauge and manual air and water bleeder valves. For models of Ø 900, Ø 1050 and Ø 1200, includes sand drain of 2" sand purge.

- Side-mount, 6+1 way selector valve for filter, backwash, rinse, recirculate, waste and closed, except for models of Ø 500, Ø 600 and Ø 750.
- Maximum flow rate: 50 m³/h/m².
- Maximum operating pressure: 2,5 kg/cm².
- Inner coating of HDPE (polyethylene), blown for Ø 500 and Ø 600mm, thermoformed ABS for Ø 750 and Ø 900 mm, and polyester/fibreglass for Ø 1050 and Ø 1200 mm.
- Filter base manufactured in plastic with diameter up to 750 mm and polyester and fibreglass for larger diameters.

Note: Operating pressure of 4 kg/cm² available by special order.



Meilleure finition

A part sa finition bobinée, qui apporte une meilleure résistance et sécurité, son aspect satiné, de couleur bleue, le fait se distinguer des filtres conventionnels.

Improved finish

Apart from its bobbinwound finish, which provides greater resistance and safety, the blue satin-finish distinguishes it from conventional filters.



Accès facile

Disposant d'un diamètre d'ouverture plus grande (400 mm) pour les filtres de diamètre 1050 mm et 1200 mm, en cas de besoin, on peut accéder à l'intérieur du filtre pour sa manipulation.

Easy access

Owing to the larger diameter of the top manhole (400 mm) for filters of diameter 1050 mm and 1200 mm, the filter interior can be more easily accessed for servicing.

Caractéristiques techniques

Technical data



B

Filtre latéral
Side-mount filter



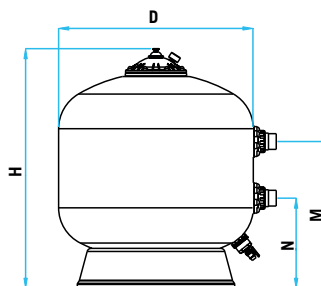
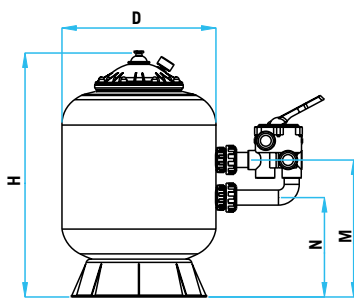
E

Filtre sans valve
Without valve filter



D

Monobloc latéral
Side-mount monobloc



B Avec valve latérale B With side-mount valve	E Sans valve E Without valve			D Monoblocs D Monoblocs	
--	---------------------------------	--	--	----------------------------	--

	00541	00542	00543	00544	00545	00546	00547	00548
ØD mm	500	600	750	900	1050	1200	500	600
H mm	805	910	1050	1145	1300	1450	-	-
M mm	450	505	610	685	810	870	-	-
N mm	325	380	380	415	500	560	-	-
Raccordements/ Connections	1 1/2"	1 1/2"	2"	2 1/2"	*D75	**D90	1 1/2"	1 1/2"
Débit m ³ /h à 50m ³ /h/ m ² Flow rate m ³ /h at 50m ³ /h/m ²	9	14	21	30	43	56	9	14
Piscine (volume) m ³ Pool (volume) m ³	50-75	75-115	115-170	170-240	240-350	350-450	50-75	75-115
Charge de sable kg Filter sand / gravel, in kg	100	175	300	525	575/300	800/300	100	175
Pression max. travail kg/cm ² . Max. working pressure, in kg/cm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Poids net Kg Net weight, in Kg	14,6	18,6	27,5	43,4	83	93	-	-
Volume emballage en m ³ . Packing volume, in m ³	0,23	0,36	0,26	0,99	1,92	2,75	-	-

* Sortie filtre avec terminal préparé pour coller des accessoires Ø75. ** Sortie filtre avec bride Ø90.
* Filter outlet with solvent welded terminal for Ø 75 fittings. Filter outlet with Ø 90 clamp.

Nous nous réservons le droit de changer totalement ou partiellement les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.



www.astralpool.com

Monoblocs Berlín / Sprint

Les filtres Berlin de diamètres 500 et 600 mm sont disponibles en ensembles monobloc composés d'un banc injecté en polypropylène, d'un filtre avec valve de sélection latérale, d'une pompe auto-aspirante Sprint et de tous les accessoires nécessaires.

Leurs caractéristiques:

- Les monoblocs incorporent un banc construit en matériel matière plastique résistante aux agents atmosphériques.
- Leurs composants sont élaborés pour un emballage simple et un ajustement précis.
- Ils sont fournis emballés de façon pré-montée.

Berlin / Sprint monoblocs

Berlin filters of diameter 500 and 600 mm are available in monobloc composed of a polypropylene base, filter with side-mount selector valve, self-priming Sprint pump and all the necessary fittings.

Characteristics:

- The monoblocs include a base constructed of weather-resistant plastic.
- All components are designed for easy assembly and precise fitting.
- Contains pre-assembled unit.



		Berlín / Sprint	
		00547	00548
Ø		500	600
Pompe /	Pump	Sprint	Sprint
Puissance (CV) /	Power rating (HP)	1/2	3/4
Voltage (V) /	Voltage (V)	230 II	230 II
Fréquence /	Frequency Hz	50	50